



Christ the Saviour
Evangelical Presbyterian Church
in Krakow

20th SUNDAY AFTER TRINITY	NOVEMBER 2nd, 2025
---------------------------	--------------------



Welcome to Christ the Saviour Evangelical Presbyterian Congregation in Krakow!

We desire to be a vibrant Protestant church in Krakow that will serve Jesus Christ, each other, and the people of the city. We endeavor to be a church that fits the culture of Krakow today, a church that reaches out to both local Poles and to people from all backgrounds.

Also we are a congregation that is biblical, culturally relevant, and desires to worship God in a reverent manner. We are a church founded on grace that strives to be a loving community. As a church we practice discipleship, evangelism, and missions.

Please make sure to take a simultaneous translation device in the lobby. If you have any issues with the device during the service, please feel free to come up to the station where you received it. We kindly advise you to bring your own wire headphones to church.

Sunday, November 2nd, 2025

PRELUDE

All stand.

In response to God's call to worship, we praise him with psalms, hymns, and spiritual songs.

HYMN

“All people that on earth do dwell”

William Kethe (1561)

THE GREETING

God gets the first word in worship as he calls people into His presence.

CELEBRANT

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

CONGREGATION

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.
Amen.

CONFESSION

When God's people see God's glory it is right for us to name our sins, both corporately and individually.

Call to confession of sins

CELEBRANT

Humbling ourselves before God's majesty, let us confess our sins to Him and to each other.

Examination of conscience in silence.

Prayer of confession

CONGREGATION

Awesome and compassionate God, you have loved us with unfailing, self-giving mercy, but we have not loved you. You constantly call us, but we do not listen. You ask us to love, but we walk away from neighbors in need, wrapped in our own concerns. We condone evil, prejudice, warfare, and greed. God of grace, as you come to us in mercy, we repent in spirit and in truth, admit our sin, and gratefully receive your forgiveness through Jesus Christ, our Redeemer. Amen.

Assurance of pardon

CELEBRANT

To those who repent sincerely, based on God's promises I proclaim:
all have sinned and fall short of the glory of God, and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus (Romans 3:23-24; ESV).
All those who do not repent sincerely, I remind them that their sins are still on them until they repent and sincerely confess their sins.

GLORIA

God's Word meets our repentance with a gospel promise and assures God's people that we are forgiven. God's people respond to the gospel promise with thoughtful praise and resounding hope.

$\text{♩} = 120$

A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, ja, a - lle - lu - ja.

RESPONSIVE READING

Ps 118:19-29 (ESV)

CELEBRANT

Open to me the gates of righteousness, that I may enter through them and give thanks to the LORD.

CONGREGATION

This is the gate of the LORD; the righteous shall enter through it.

CELEBRANT

Thank you that you have answered me and have become my salvation.

CONGREGATION

The stone that the builders rejected has become the cornerstone. This is the LORD's doing; it is marvelous in our eyes.

CELEBRANT

This is the day that the LORD has made; let us rejoice and be glad in it.

CONGREGATION

Save us, we pray, O LORD! O LORD, we pray, give us success!

CELEBRANT

Blessed is he who comes in the name of the LORD! We bless you from the house of the LORD.

CONGREGATION

The LORD is God, and he has made his light to shine upon us. Bind the festal sacrifice with cords, up to the horns of the altar! You are my God, and I will give thanks to you; you are my God; I will extol you.

CELEBRANT

Oh give thanks to the LORD, for he is good; for his steadfast love endures forever!

SCRIPTURE READINGS

The Bible read publicly to God's people is the Word of the Lord.

Old Testament

Reading from the Book of Psalms (145:1-21; ESV)

LECTOR

¹ I will extol you, my God and King, and bless your name forever and ever. ² Every day I will bless you and praise your name forever and ever. ³ Great is the Lord, and greatly to be praised, and his greatness is unsearchable. ⁴ One generation shall commend your works to another, and shall declare your mighty acts. ⁵ On the glorious splendor of your majesty, and on your wondrous works, I will meditate. ⁶ They shall speak of the might of your awesome deeds, and I will declare your greatness. ⁷ They shall pour forth the fame of your abundant goodness and shall sing aloud of your righteousness. ⁸ The Lord is gracious and merciful, slow to anger and abounding in steadfast love. ⁹ The Lord is good to all, and his mercy is over all that he has made. ¹⁰ All your works shall give thanks to you, O Lord, and all your saints shall bless you! ¹¹ They shall speak of the glory of your kingdom and tell of your power, ¹² to make known to the children of man your mighty deeds, and the glorious splendor of your kingdom. ¹³ Your kingdom is an everlasting kingdom, and your dominion endures throughout all generations. ¹⁴ The Lord upholds all who are falling and raises up all who are bowed down. ¹⁵ The eyes of all look to you, and you give them their food in due season. ¹⁶ You open your hand; you satisfy the desire of every living thing. ¹⁷ The Lord is righteous in all his ways and kind in all his works. ¹⁸ The Lord is near to all who call on him, to all who call on him in truth. ¹⁹ He fulfills the desire of those who fear him; he also hears their cry and saves them. ²⁰ The Lord preserves all who love him, but all the wicked he will destroy. ²¹ My mouth will speak the praise of the Lord, and let all flesh bless his holy name forever and ever.

New Testament

A reading from the Gospel of John (3:22-36; ESV)

LECTOR

²² After this Jesus and his disciples went into the Judean countryside, and he remained there with them and was baptizing. ²³ John also was baptizing at

Aenon near Salim, because water was plentiful there, and people were coming and being baptized ²⁴ (for John had not yet been put in prison). ²⁵ Now a discussion arose between some of John's disciples and a Jew over purification. ²⁶ And they came to John and said to him, "Rabbi, he who was with you across the Jordan, to whom you bore witness—look, he is baptizing, and all are going to him." ²⁷ John answered, "A person cannot receive even one thing unless it is given him from heaven. ²⁸ You yourselves bear me witness, that I said, 'I am not the Christ, but I have been sent before him.' ²⁹ The one who has the bride is the bridegroom. The friend of the bridegroom, who stands and hears him, rejoices greatly at the bridegroom's voice. Therefore this joy of mine is now complete. ³⁰ He must increase, but I must decrease." ³¹ He who comes from above is above all. He who is of the earth belongs to the earth and speaks in an earthly way. He who comes from heaven is above all. ³² He bears witness to what he has seen and heard, yet no one receives his testimony. ³³ Whoever receives his testimony sets his seal to this, that God is true ³⁴ For he whom God has sent utters the words of God, for he gives the Spirit without measure. ³⁵ The Father loves the Son and has given all things into his hand. ³⁶ Whoever believes in the Son has eternal life; whoever does not obey the Son shall not see life, but the wrath of God remains on him.

LECTOR

This is the word of God.

CONGREGATION

Thanks be to God.

During the sermon, children up to 6 years old may go to the children's room for activities.

SERMON

The sermon is a time when God enters our lives through His Word. It is a moment when, in silence, we can listen to what God has to say.

Today's sermon will be delivered by Rev. Joel Spence.

PROFESSION OF FAITH

We use ancient statements of faith to remind us about the truths that we believe.

CELEBRANT

Together with the Church in the West, let us profess our faith with the words of the Apostles' Creed.

All stand.

CONGREGATION

I believe in God, the Father Almighty,* the Creator of heaven and earth,* and in Jesus Christ,* His only Son, our Lord,* who was conceived of the Holy Spirit,* born of the Virgin Mary,* suffered under Pontius Pilate,* was crucified, died, and was buried.* He descended into hell.* The third day He arose again from the dead.* He ascended into heaven* and sitteth at the right hand of God the Father Almighty,* from whence He shall come to judge the living and the dead.* I believe in the Holy Spirit,* the holy catholic church,* the communion of saints,* the forgiveness of sins,* the resurrection of the body, and life everlasting.* Amen.

HYMN

God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.

“My Savior’s love”

Charles H. Gabriel (1905)

All sit.

PRAYER

The celebrant says the prayer aloud.

THE LORD'S PRAYER

Through one voice, God's people intercede for one another and for God's Kingdom.

CELEBRANT

As our Saviour taught us, so we pray...

CONGREGATION

Our Father in heaven,* hallowed be your name,* your kingdom come,* your will be done,* on earth as in heaven.* Give us today our daily bread.* Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.* Lead us not into temptation* but deliver us from evil.* For the kingdom, the power,* and the glory are yours* now and for ever.* Amen.

All stand.

SANCTUS

The moment when God's people prepare their hearts to participate in the sacrament of the Lord's Supper, confessing the holiness of God.

“Holy, holy, holy”

Reginald Heber (1826)

THE LORD'S SUPPER

In the Lord's Supper, God graciously gives a sign to declare Christ's death and a seal to assure our hearts as God's people are fed.

Acclamation

CELEBRANT

Great is the mystery of our faith...

CONGREGATION

Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.

Words of Institution

CELEBRANT

The Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he broke it, and said, *This is my body which is for you. Do this in remembrance of me.*

In the same way also he took the cup, after supper, saying, *This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, in remembrance of me.* For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

Call to self-examination

CELEBRANT

Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup (1 Cor. 11:27-28).

CONGREGATION

For as often as we eat the bread* and drink the cup,* we proclaim the Lord's death until he comes (1 Cor. 11:26).

Agnus Dei

CELEBRANT

Lamb of God, You take away the sin of the world...

CONGREGATION

Have mercy on us.

CELEBRANT

Lamb of God, You take away the sin of the world...

CONGREGATION

Grant us Your peace.

Prayer for worthy reception of the Lord's Supper

CELEBRANT

Because there is one bread...

CONGREGATION

We who are many are all one because we share in one bread (1 Cor. 10:17).

CELEBRANT

Jesus said, *The bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world. I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall not thirst* (John 6:33, 35).

Come, for all is prepared.

Giving of the Lord's Supper

The white wine on the tray is alcohol free.

Please mind that only baptised members of a Christian Church are allowed to participate in communion.

THANKSGIVING PRAYER

CELEBRANT

Let us pray...

*Celebrant stands and prays, to which the church responds: **Amen.***

All stand.

HYMN

During the closing song an offering will be collected. If you are a guest in our church, please do not feel obliged to participate in this part of the worship.

God's people bring their tithes and offerings, responding to God's grace and reminded of God's goodness..

"My hope is built on nothing less"

Edward Mote (1834)

ANNOUNCEMENTS

DISMISSAL

God gets the final word in our worship, putting his name upon us and giving us his best gifts.

Benediction

CELEBRANT

The Lord bless you and keep you; the Lord make his face to shine upon you and be gracious to you; the Lord lift up his countenance upon you and give you peace (Numbers 6:24-26).

CONGREGATION



CELEBRANT

Go in the peace of Christ.

CONGREGATION

Thanks be to God.

DOXOLOGY

God's people respond to God's Word with fear, love, and trust, seeking to follow him.

To Thee, great One in Three,
eternal praises be
hence, evermore.
His sov'reign majesty
may we in glory see,
and to eternity
love and adore!

POSTLUDE

All people that on earth do dwell

William Kethe (1561)

G D Em Hm Em D G D Em

1. Wszy - stkie na - ro - dy Bo - ga czza, od - daj - my Mu też
1. All peo - ple that on earth do dwell, sing to the Lord with

5 C G D Em D G D G C D

chwa - łę swą, pój - dźmy przed świę - ty Pa - na
cheer - ful voice; Him serve with fear, His praise forth -

9 G Hm Em Am G D G

tron, od - dać Mu cześć, gdyż Bo - giem On.
tell, come ye be - fore Him and re - joice.

2. The Lord, ye know, is God indeed;
Without our aid He did us make.
We are His folk, He doth us feed,
And for His sheep He doth us take.

3. Oh, enter, then, His gates with praise,
Approach with joy His courts unto;
Praise, laud, and bless His name always.
For it is seemly so to do.

4. For why? The Lord, our God, is good;
His mercy is forever sure.
His truth at all times firmly stood
And shall from age to age endure.

5. To Father, Son, and Holy Ghost,
To God whom heaven and earth adore,
From men and from the angel host
Be praise and glory evermore.

My Savior's love

Charles H. Gabriel (1905)

1. I stand amazed in the presence
Of Jesus the Nazarene,
And wonder how he could love me,
A sinner, condemned, unclean.

How marvelous! How wonderful!
And my song shall ever be: How marvelous!
How wonderful
Is my Savior's love for me.

2. For me it was in the garden
He prayed, "Not my will, but thine."
He had no tears for his own griefs,
But sweat drops of blood for mine.

3. In pity, angels beheld him,
And came from the world of light
To comfort him in the sorrows
He bore for my soul that night.

4. He took my sins and my sorrows,
He made them his very own;
He bore the burden to Calv'ry,
And suffered, and died alone.

Holy, holy, holy

Reginald Heber (1826)

$\text{♩} = 120$
C Am G C F C G C

1. Świę-ty, świę-ty, świę-ty! Bo - że, nie - zmie - rzo - ny, o - to dzie-ci
1. Ho - ly, ho - ly, ho - ly! Lord God Al - mi - ghty! Ear - ly in the

6 Am D G D G C Am G C

Twe, Przed - wie - czny, kor - nie wiel - bią Cię! Świę-ty, świę-ty, świę-ty,
morn - ing my song shall rise to Thee! Ho - ly, ho - ly, ho - ly,

11 F C Am C F C G7 C

w łas - ce nie - zgłę - bio - ny, Trój - co naj - świę - tsza, To - bie chwa - ła, cześć!
mer - ci - ful and migh - ty! God in three Per - sons, bles - sed Tri - ni - ty!

My hope is built on nothing less

Edward Mote (1834)

1. My hope is built on nothing less
than Jesus' blood and righteousness;
I dare not trust the sweetest frame,
but wholly lean on Jesus' name.

**On Christ, the solid Rock, I stand:
all other ground is sinking sand;
all other ground is sinking sand.**

2. When darkness veils his lovely face,
I rest on his unchanging grace;
in every high and stormy gale,
my anchor holds within the veil.

3. His oath, his covenant, his blood,
support me in the whelming flood;
when all around my soul gives way,
he then is all my hope and stay.

4. When he shall come with trumpet sound,
O may I then in him be found:
dressed in his righteousness alone,
faultless to stand before the throne.

Events

All up to date events including this bulletin can be found on our church's website: www.kosciolzbawiciela.pl Please check the church's Facebook page for updates: facebook.com/kosciolzbawiciela



Stay in touch!

We encourage you to join our Telegram feed to keep you posted.

Please use this QR code.

Program for the next weeks

4th Nov. (Tue), *Bible Study (Book of Acts)*, ul. Smolki 8, 6 P.M.

6th Nov. (Thu), *Men's meeting*, bowling, registration required.

7th Nov. (Fri), *Meeting for mums*, ul. Wielicka 107, 11 A.M.

7th Nov. (Fri), *VoxBox: English Game Night*, ul. Smolki 8, 7 P.M.

8th Nov. (Sat), *Vibe. Meeting for teenagers*, ul. Smolki 8, 5 P.M.

9th Nov. (Sun), *Sunday worship service*, ul. Smolki 8, 11 A.M.

9th Nov. (Sun), *Meeting for those interested in membership*, ul. Smolki 8, 12.30 P.M.

14-15th Nov., *"Exploring the Theology of Worship" Conference*. ul. Smolki 8.

Join the volunteer team!



We invite all members and regular attenders to join our group of volunteers as we seek to serve our church community in practical ways each week. From preparing Communion to greeting to cleaning up after the service, find a way to get involved before or after our Sunday services. Join the Telegram channel to get involved.

Offerings for the Church

Online donations for the church are payable to:

Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.

Offerings received last week: 7030 zł + 10 euro.